

## Chambre des Représentants

SESSION 1960-1961.

11 JANVIER 1961.

### PROJET DE LOI

d'expansion économique, de progrès social  
et de redressement financier.

Titre II. — Emploi et Travail.

### DEUXIEME RAPPORT COMPLEMENTAIRE

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL (1)

PAR M. BEHOGNE.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission s'est réunie ce matin pour examiner les amendements de M. Van Acker, de M<sup>me</sup> Fontaine-Borguet et de M. Major à l'article 9.

1. — *Amendement de M. Van Acker A. (doc. 649/20 VI).*

En ce qui concerne l'amendement de M. Van Acker, le Ministre de l'Emploi et du Travail a fait la déclaration suivante :

« Sur le plan du droit constitutionnel cet amendement donne lieu à une observation : il n'est pas logique qu'une

(1) Composition de la Commission :

Président : M. De Paepe.

A. — Membres : MM. Barbeaux, Behogne, Bertrand, Bode, Claeys, Debucquoy, Lebas, Peeters (Lode), Pétré, Van den Daele, Verhenne, Willot. — Deconinck, Dedoyard, De Keuleneir, Deruelles, M<sup>me</sup> Fontaine-Borguet, MM. Hicquet, Major, Namèche, Van Acker (A.). — D'haezeleer, Martens.

B. — Suppléants : MM. Décarpentrie, De Mey, M<sup>me</sup> De Riemaecker-Legot, MM. Duwivier, Tanghe, Wixx. — Brouhon, Castel, M<sup>me</sup> Copée-Gerbinet, MM. Demets, Leburton. — Cornet.

*Voir :*

649 (1959-1960) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 4, 12 et 20 Amendements.
- N° 30 : Rapport.
- N° 31 : Texte adopté par les Commissions.
- N° 32, 48 et 49 : Amendements.
- N° 57 : Rapport complémentaire.
- N° 60 : Amendement.

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1960-1961.

11 JANUARI 1961.

### WETSONTWERP

voor economische expansie, sociale vooruitgang  
en financieel herstel.

Titel II. — Tewerkstelling en Arbeid.

### TWEEDER AANVULLEND VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE TEWERK-  
STELLING EN DE ARBEID (1), UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER BEHOGNE.

DAMES EN HEREN,

Uwe commissie vergaderde deze morgen ten einde de amendementen op artikel 9 van de heer Van Acker, van Mevr. Fontaine-Borguet en van de heer Major te onderzoeken.

1. — *Amendement van de heer Van Acker A. (St. 649/20 VI).*

Wat het amendement van de heer Van Acker betreft, heeft de Minister van Tewerkstelling en Arbeid volgende verklaring afgelegd :

« Op het vlak van het grondwettelijk recht geeft dit amendement aanleiding tot een bemerking : het is niet

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer De Paepe.

A. — Leden : de heren Barbeaux, Behogne, Bertrand, Bode, Claeys, Debucquoy, Lebas, Peeters (Lode), Pétré, Van den Daele, Verhenne, Willot. — Deconinck, Dedoyard, De Keuleneir, Deruelles, Mevr. Fontaine-Borguet, de heren Hicquet, Major, Namèche, Van Acker (A.). — D'haezeleer, Martens.

B. — Plaatsvervangers : de heren Décarpentrie, De Mey, Mevr. De Riemaecker-Legot, de heren Duwivier, Tanghe, Wixx, — Brouhon, Castel, Mevr. Copée-Gerbinet, de heren Demets, Leburton. — Cornet.

Zie :

649 (1959-1960) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 4, 12 en 20 : Amendementen.
- N° 30 : Verslag.
- N° 31 : Tekst aangenomen door de Commissies.
- N° 32, 48 en 49 : Amendementen.
- N° 57 : Aanvullend verslag.
- N° 60 : Amendement.

mesure à prendre par le pouvoir exécutif soit soumise à l'avis préalable du pouvoir législatif.

» D'autre part, il faut constater que le texte de l'amendement présenté par M. Van Acker dépasse la portée de l'engagement pris par le Ministre devant la commission. En effet, les membres de la commission conviendront qu'à aucun moment il n'a été question de consulter la commission sur toutes les mesures d'exécution à prendre pour les dispositions énumérées à l'article 9, mais qu'il s'agissait uniquement des mesures d'exécution relatives à l'assurance-chômage.

» Enfin, il convient de souligner que l'amendement ne contient aucune limitation dans le temps, quant à l'obligation de consulter la commission.

» Cependant, dans le but de faire preuve de compréhension et de bonne volonté, le Gouvernement propose à la commission de se prononcer sur un amendement libellé comme suit :

» Insérer un article 9bis (nouveau) libellé comme suit :

» En ce qui concerne la réforme de la réglementation de l'assurance-chômage, les commissions parlementaires compétentes seront consultées au sujet des dispositions que le Roi prendra, dans le délai fixé à l'article 133, § 3, de la présente loi, en vertu des pouvoirs que lui confère l'article 7, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944, concernant la sécurité sociale des travailleurs, modifié par la loi du 14 juillet 1951 et par l'article 9 de la présente loi. »

Un membre marque son accord sur le texte de l'amendement du gouvernement, mais ajoute que, dans son esprit, cet amendement implique que les intentions exprimées dans l'exposé des motifs au sujet de la réforme de l'assurance-chômage ne sont plus retenues.

Le Ministre des Communications intervient alors pour faire, au nom du gouvernement et en tant que Ministre chargé de la coordination de la politique sociale, le commentaire suivant :

« Il est entendu que la réforme de la réglementation de l'assurance-chômage, au sujet de laquelle le gouvernement confirme son engagement de consulter les commissions parlementaires compétentes, ne reposera pas sur le principe des deux périodes visées sous le 2<sup>e</sup> de la section I du chapitre III de l'exposé des motifs.

» C'est donc une autre formule qui sera présentée, comme le gouvernement l'a annoncé dans son communiqué du 3 janvier 1961. Le Ministre des Communications déclare encore que le gouvernement a marqué son accord pour rechercher une autre formule appropriée qui, tout en ayant les mêmes objectifs, permettra l'élimination des abus. »

Après un échange de vues, l'amendement de M. Van Acker est retiré et celui du Gouvernement est adopté à l'unanimité.

2. — Amendement de M<sup>me</sup> Fontaine-Borguet (ancien amendement de M. Drèze). Doc. 649/60.

L'auteur, tout en reprenant le texte présenté par M. Drèze, le justifie de la manière suivante : il faut éviter d'ajouter,

logisch dat een door de Uitvoerende Macht te nemen maatregel voorafgaandelijk aan het advies van de Wetgevende Macht wordt voorgelegd.

» Anderzijds dient vastgesteld dat de tekst van het door de heer Van Acker voorgesteld amendment verder reikt dan de verbintenis die de Minister tegenover de Commissie heeft aangegaan. De commissieleden zullen inderdaad toegeven dat er op geen enkel ogenblik sprake van is geweest de Commissie te raadplegen over alle uitvoeringsmaatregelen welke dienen genomen te worden in verband met de in artikel 9 vermelde bepalingen, doch dat er uitsluitend sprake was van vermelde uitvoeringsmaatregelen betreffende de werkloosheidsverzekering.

» Ten slotte past het erop te wijzen dat het amendement geen tijdsbeperking inhoudt, wat betreft de verplichting de Commissie te raadplegen.

» Met de bedoelingelijk te geven van begrip en van goede wil, stelt de Regering aan de Commissie voor dat zij zich zou uitspreken over een amendement, dat luidt als volgt :

» Een artikel 9bis (nieuw) invoegen, dat luidt als volgt :

» Wat betreft de hervorming van de reglementering der werkloosheidsverzekering, zullen de bevoegde parlementaire Commissies omtrent de bepalingen die door de Koning zullen genomen worden, geraadpleegd worden binnen de in artikel 133, § 3, van deze wet gestelde termijn, krachtens de machten die Hem verleend werden bij artikel 7, § 1, 3<sup>e</sup> lid van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, gewijzigd bij de wet van 14 juli 1951 en bij artikel 9 van deze wet. »

Een lid betuigt zijn instemming met de tekst van het amendement van de Regering, doch voegt hieraan toe dat dit amendement, zijns inziens, onderstelt dat de bedoeilingen, in de Memorie van Toelichting omtrent de hervorming van werkloosheidsverzekering niet meer worden in aanmerking genomen.

De Minister van Verkeerswezen komt alsdan tussenbeide om namens de Regering en als Minister, belast met de samenordening van het sociaal beleid, volgende commentaar te verstrekken :

« Wij zijn het er dus over eens dat de omvorming van de reglementering van de verzekering tegen werkloosheid, in verband waarmee de Regering de door haar aangebrachte verbintenis bevestigt, dat zij het advies van de bevoegde parlementaire commissies zal inwinnen, niet zal berusten op het principe van de twee periodes waarvan sprake onder 2<sup>e</sup> van sectie I van hoofdstuk III van de Memorie van Toelichting.

» Er zal dus een andere formule worden voorgesteld, zoals door de Regering aangekondigd in haar communiqué van 3 januari 1961. De Minister van Verkeerswezen verklaart dat de Regering bereid is een andere geschikte formule te zoeken, waarbij dezelfde doeleinden worden nastreefd, doch waardoor het tevens mogelijk wordt gemaakt de misbruiken uit te roeien. »

Na een gedachtenwisseling wordt het amendement van de heer van Acker ingetrokken en dat van de Regering eenparig aangenomen.

2. — Amendement Mevr. Fontaine-Borguet (vroeger amendement-Drèze) (St. 649/60).

De auteur neemt de door de heer Drèze voorgestelde tekst over, maar verantwoordt die als volgt : er dient te

à l'occasion de la réforme de l'assurance-chômage, d'autres distinctions que celles qui existent actuellement.

Le Ministre répond que par suite de l'adoption de l'amendement du gouvernement, les commissions parlementaires compétentes auront l'occasion d'émettre leur avis au sujet de cette réforme. Dès lors il ne convient pas d'anticiper en se prononçant dès maintenant sur certains aspects de cette réforme. D'autre part, il importe de noter que dans la réglementation actuelle il est déjà fait une distinction entre les différentes catégories de chômeurs suivant leur état civil et leur sexe.

Etant donné que ce projet de réforme sera soumis pour avis à la commission l'auteur de l'amendement le retire, se réservant de revenir sur le problème en temps opportun.

### 3. — Amendement de M. Major (doc. 649/20 I).

Après une longue discussion et à la suite de l'adoption de l'amendement du gouvernement, cet amendement est retiré. Mais il va de soi que la commission reste fidèle au principe suivant lequel tout chômage vraiment involontaire, dans le cadre de la réglementation, sera indemnisé.

*Le Rapporteur,*

O. BEHOGNE.

*Le Président,*

P. DE PAEPE.

worden vermeden dat naar aanleiding van de omvorming van de werkloosheidsverzekering nog andere punten van onderscheid worden toegevoegd aan de thans bestaande.

De Minister antwoordt dat tengevolge van de goedkeuring van het regeringsamendement de bevoegde parlementaire commissies in de gelegenheid worden gesteld hun advies over die omvorming te kennen te geven. Het past dus niet vooruit te lopen door zich nu reeds uit te spreken over bepaalde aspecten van die omvorming. Verder weze opgemerkt dat in de huidige reglementering onder de verschillende categorieën werklozen reeds een onderscheid wordt gemaakt volgens hun burgerlijke stand en geslacht.

Daar bedoeld ontwerp van omvorming voor advies zal worden voorgelegd aan de Commissie, trekt de auteur haar amendement in, maar behoudt zich het recht voor te gelegeren tijd op het probleem terug te komen.

### 3. — Amendement-Major (St. 649/20 I).

Na een gedachtenwisseling en na de anneming van het amendement van de Regering wordt dit amendement ingetrokken. Het spreekt echter vanzelf dat de Commissie vasthoudt aan het principe, dat in het kader van de reglementering zal worden voorzien in de vergoeding van gelijk welke werkelijk onvrijwillige werkloosheid.

*De Verslaggever,*

O. BEHOGNE.

*De Voorzitter,*

P. DE PAEPE.

## AMENDEMENT ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Art. 9bis (nouveau).

Insérer un article 9bis (nouveau) libellé comme suit :

En ce qui concerne la réforme de la réglementation de l'assurance-chômage, les commissions parlementaires compétentes seront consultées au sujet des dispositions que le Roi prendra, dans le délai fixé à l'article 133, § 3, de la présente loi, en vertu des pouvoirs que lui confère l'article 7, § 1, alinéa 3, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944, concernant la sécurité sociale des travailleurs, modifié par la loi du 14 juillet 1951 et par l'article 9 de la présente loi.

## AMENDEMENT AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Art. 9bis (nieuw).

Een artikel 9bis (nieuw) invoegen dat luidt als volgt :

Wat betreft de hervorming van de reglementering der werkloosheidsverzekering, zullen de bevoegde parlementaire commissies worden geraadpleegd omtrent de bepalingen die door de Koning zullen genomen worden binnen de in artikel 133, § 3, van deze wet gestelde termijn, krachtnaams de machten die Hem verleend worden bij artikel 7, § 1, derde lid, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, gewijzigd bij de wet van 14 juli 1951 en bij artikel 9 van deze wet.